

【中外文学名著速读】

从古典巨著到现代经典，各个时代的精品无一遗漏；
从浪漫主义到意识激流，各大流派的代表均有体现。

囊括百年文学精品，尽收世界文学经典。

从荷马到麦卡洛，从莎士比亚到福楼拜。

SHIJIE
WENXUE

世界 文学



下

囊括百年文学精品
尽收世界文学经典

大师连着经典，奇峰刺破青天。
爱书的人们，不用再海边拾贝，
不用再浪里淘金，珍珠就在你面前。
晨读暮诵，必能遍伸开目；
耳濡目染，终会博雅精深。

董秀菊◎编著

大众文艺出版社

【中外文学名著速读】

从古典巨著到现代经典，各个时代的精品无一遗漏；
从浪漫主义到意识激流，各大流派的代表均有体现。

囊括百年文学精品，尽收世界文学经典。

从荷马到麦卡洛，从莎士比亚到福楼拜。



世界文学

董秀菊◎编著

下

大众文艺出版社

《月亮和六便士》

(1919)

毛 姆

【名家评点】

《月亮和六便士》一出版，立刻引起轰动。如今，它已有多多种译本传播到世界各国，在全球都拥有广泛的读者群。

【背景透视】

作者威廉·萨默塞特·毛姆（1874～1965）是20世纪初英国文坛上一颗耀眼的明星。降生于法国巴黎的毛姆自小受到法兰西文化潜移默化影响，作品中显赫出一种不同于本国文学的风格，被称为“最没有英国气的英国作家”。同时，复杂的人生经历，如曾为情报部门工作过使毛姆在见识、思维的深度和广度方面卓尔不群。他的足迹遍达南太平洋、远东，甚至还到过中国，这些都对他的作品产生了积极的影响。

在毛姆的创作中，戏剧比小说要多，但他本人更钟情于小说创作。20世纪初，毛姆连续发表的多部长篇小说，包括半自传体小说《人性的枷锁》和此前创作的《月亮和六便士》等，使他成为20世纪文坛上最有影响力的英国文学家之一。

【内容梗概】

在一次文艺界人士的聚会中，我结识了思特利科兰特太太一家。在这个普通的英国家庭中，思特利科兰特太太举止优雅、喜爱交际；而

思特利科兰特先生却不大爱讲话,性格比较木讷,不过也没什么失礼的地方。

不久,我听说思特利科兰特先生竟然抛弃自己的家庭,莫名其妙地离家出走了。我受思特利科兰特太太之托去巴黎了解她先生的情况,并向他转告他的家人正在等待他回心转意。但是,当我来到巴黎后,却发现思特利科兰特先生并不像传说中那样色迷心窍,与某个女人厮混在一起,而是只身一人住在一间简陋狭小的破楼里。作为一个弃家出走的男人,他一点也没有感到有什么惭愧或者无耻,却落落大方地请我吃饭,并且向我赌咒发誓地声称自己之所以这样完全是因为绘画,他感觉自己必须画画,否则就活不下去。我被他对理想的执著和热情深深地感动了。

我没能完成思特利科兰特太太交给的重任,回到伦敦后反而试图说服她理解她丈夫的想法,与之离婚开始新的生活。但是深陷痛苦和怨愤之中的她完全不相信事情的真相,我的建议自然也没被采纳。从此以后,思特利科兰特太太就把自己的两个孩子托付给有钱却没有子女的姐姐。为了自力更生,她自己则用大量时间去学习速记和打字。不久,她便拥有了一自己的打字事务所。

又过了5年,我由于想换换环境,便从伦敦迁往巴黎。通过在巴黎的朋友,画家载尔克·施特略夫,我又一次见到了思特利科兰特先生。画画一般,却有敏锐艺术眼光的施特略夫非常看好思特利科兰特,认为他是一个“伟大的画家”。然而他的妻子勃朗什却把思特利科兰特看成一个瘟神,惟恐避之而不及。

一次思特利科兰特病得卧床不起,富于同情心的施特略夫说服勃朗什把他接到自己家里来。但是思特利科兰特养好病后却赖在施特略夫家不走,占了他的画室不说,还让已经爱上自己的勃朗什做自己画画的模特。善良的施特略夫忍受了这些,并把自己的房子让给了他们。对勃朗什并没有什么感情的思特利科兰特画完画就要离开她。勃朗什在巨大的打击下自杀了。施特略夫也黯然神伤地回到了荷兰

老家。

思特利科兰特离开了巴黎，辗转去了遥远的塔希提岛。

一个偶然的机会，我来到塔希提岛。我在塔希提岛见到了尼科尔斯船长、鲜花旅馆的女主人蒂阿瑞·约翰森、布鲁诺船长和库特拉斯医生，他们向我描述了思特利科兰特在那里度过的最后时光。

思特利科兰特来到塔希提岛以后生活仍然很潦倒，甚至用自己不被理解的画作去换取自己需要的油彩和烟草。后来，他与当地的一个土著姑娘艾塔结了婚，到荒无人烟的丛林里生儿育女。丛林中的3年，他无忧无虑地作画。后来他得了麻风病，艾塔始终照顾着他，直到他画完自己的巨幅壁画，身体溃烂而死。艾塔把他埋藏在芒果树下，把画有壁画的屋子烧掉了……

在我看来，思特利科兰特倾尽自己全部的精力和心血，把他所理解的生活和他眼中的世界用他自己富有个性的独特画面展现出来，虽然到死也没有得到人们的认同，但他内心真正的渴望得到了满足。在那幅惊世骇俗的壁画完成的时候，他也可以死而瞑目了。

【妙语佳句】

思特利克兰德太太和朵纳尔德逊太太都无比虔诚地低下了头。我相信，这母女二人之所以表现得这样虔诚是因为她们都认为罗伯特刚才说的是引自《圣经》上的一句话。说老实话，我真不敢肯定罗伯特本人是否都有这种错觉。不知为了什么，这时我突然想到艾塔给思特利科兰特生的那个孩子。听别人说，那是个活泼开朗快快乐乐的小伙子，在幻觉中，我仿佛看见一艘双桅大帆船，这个年轻人正在船上干活儿，他浑身赤裸，只在腰间围着一一条帕利欧；天黑了，清风吹动船儿在海面上轻快地滑行着。水手们聚集在上层甲板上，船长和一位管理人坐在帆布椅上逍遥地抽着烟斗。思特利科兰特的儿子和另外的小伙子跳起了舞，在喑哑的手风琴伴奏下，他们疯狂地快乐地跳着。他们的头顶上一片晴朗的夜空，群星闪烁，大平洋上烟波浩淼，无边无际。

《圣经》上的另一句话已经到了我的嘴边,但我却控制住了自己,没有把它讲出来。因为我知道牧师是不喜欢别人侵犯他们的圣洁领域的,他们认为这有辱神明的。我的亨利叔叔在威特斯台柏尔教堂做了二十七年牧师,每逢这个时候,他就会说,魔鬼要干坏事总可以引证《圣经》。他一直忘不了一个先令就可以买到十三只大牡蛎的日子。

【阅读指导】

毛姆的小说,情感严密、引人入胜,富有戏剧性。字里行间还有意蕴隽永的议论,读来令人回味无穷。在小说中,主人公是一位作家,毛姆就利用这位作家之口叙述了整个故事,这种置身事外的第三者的叙事角度使整个小说在亲切朴实的氛围中,就将作者对不同人物、事件的看法、议论自然地糅合到引人入胜的情节当中,让读者在阅读过程中,既不觉得枯燥又深受启迪。特别是他对人物微妙的心理历程的洞察,更是独树一帜。



俄罗斯

《普希金诗选》

(1820 ~ 1830)

普希金

· 世界文学

【名家评点】

高尔基说：“我开始读普希金的诗，如同走进了一片森林的草地，到处盛开着鲜花，到处充溢着阳光。”

【背景透视】

作者普希金(1799 ~ 1837)俄国浪漫主义文学的杰出代表，现实主义文学的奠基人，俄罗斯文学语言的创建者。生于莫斯科一个贵族家庭。在浓郁的文学氛围中度过童年。1811年，进入皇村学校，开始结识进步的禁卫军军官，受到了启蒙思想的影响。1817年从皇村学校毕业并供职外交部。1819年加入十二月党人的外围组织“绿灯社”。此期创作的《自由颂》(1817)、《致恰达耶夫》(1818)等政治抒情诗，充



满了反对专制暴政、歌颂自由解放的革命激情,促进了当时的解放运动,而被沙皇政府流放到南俄。在南方,创作了《高加索的俘虏》(1821)、《强盗兄弟》(1822,未完成)、《巴赫切萨拉伊的泪泉》(一译《泪泉》,1823)等长篇叙事诗。1825年创作了现实主义历史剧《鲍里斯·戈都诺夫》,成功地表现了人民主宰历史的主题思想。1828~1936年间,普希金的创作才能达到了登峰造极的地步,艺术境界也焕然一新,这时期所写的每一部作品几乎都在俄国文学史上掀开新的一页。这一时期的主要作品有《叶甫盖尼·奥涅金》、《波尔塔瓦》(1828)、《青铜骑士》(1833)、《别尔金小说集》(包括《射击》、《暴风雪》、《棺材匠》、《驿站长》和《村姑小姐》)以及《上尉的女儿》)。1834年以后,在沙皇的怂恿下,法国波旁王朝的逃亡贵族丹特士放肆地追求普希金的夫人冈察洛娃。诗人忍无可忍,与之决斗,身负重伤,不幸于1837年2月7日与世长辞。

【内容梗概】

普希金的创作富有崇高的思想,强调公民的责任,充满肯定生活的气势,深信理智必能战胜偏见,光明必能战胜黑暗,人类的博爱必能战胜奴役和压迫,因而在全世界引起共鸣。比如《致西伯利亚的囚徒》在十二月党人中广为传诵,其中写道:沉重的枷锁会掉下,阴暗的牢狱会覆亡,自由会在门口欢快地迎接你们,弟兄们会把利剑送交你们手上。

表达了渴求自由的思想感情。

在《铜骑士》中,他既歌颂彼得的丰功伟绩,也谴责他对无辜人民的迫害。在这首叙事诗中,普希金用铿锵的音调,崇高的颂诗歌唱:眼前波涛汹涌,浩淼无边,他站在岸上,满怀伟大的思想,两眼向远方凝视……

我们要从这里震慑瑞典。

这里要兴建起一座城市,叫那傲慢的邻人难堪,上天注定,让我们

在这里打开一个眺望欧洲的窗口，我们要在海边站稳脚跟。

各国的旗帜将来这里聚首，沿着新辟的航路，我们将在这广阔天地欢宴朋友。

长诗《茨冈》是诗人过渡到现实主义创作以前的最后一部浪漫主义叙事诗。它写的是贵族青年阿乐哥同城市“文明”社会发生冲突，因“衙门里要捉他”而出走；到了茨冈游牧群中间，和他们一起流浪，并同茨冈姑娘真妃儿结为夫妻。但两年以后，却发生了阿乐哥和茨冈人的新冲突。他发现真妃儿另有新欢，于是怀着报复心理杀害了真妃儿和她的情人。阿乐哥由于这种凶残的行径，遭到茨冈人的唾弃，孤零零地留在草原上。长诗大量描写了茨冈人的生活，表现的却是俄国贵族青年寻找出路的主题。反映了进步贵族青年寻求社会出路的情绪，充满着对上流社会的愤懑和对纯朴的山民、茨冈人的同情。

【妙语佳句】

上天让我们习惯于各种事物，/就是用它来代替幸福。

她总是那么谦和，那么温顺，/总是像早晨一样充满欢欣。

对女人我们愈显得冷淡，/愈容易取得她们的欢心，/而且更能够牢牢地用那/诱惑的罗网来毁掉她们。

【阅读指导】

普希金一生写了大量的抒情诗和叙事诗，他的诗篇丰满、优美、细腻、清新、完整、匀称、精巧、隽永、真情淳朴、绚丽多姿，具有明快的哀歌式的忧郁、旋律般的美、高度的思想性和醉人的艺术魅力。普希金的诗歌形式与技巧高超，把音乐美、绘画美、建筑美融为一体，情景交融，节奏自由舒缓，轻灵婉转，美妙和谐，有一种永恒的美，一如温柔恬静的月光，轻轻叩动着千千万万人的心灵，引起数代人的共鸣。其中的许多名篇、名句已成为人们口头传诵的经典。

《死魂灵》

(1842)

果戈理

【名家评点】

《死魂灵》是在俄国文学史上占有重要地位的作品，也是果戈理创作的高峰。高尔基认为它是“俄国文学上无与伦比的作品”。当时著名的文学评论家别林斯基说“它打破了当时俄国文坛死气沉沉的局面。”

【背景透视】

《死魂灵》是俄国杰出的批判现实主义作家尼古拉·华西里耶维奇·果戈理（1809～1852）花费七年岁月完成的代表作。

果戈理 1809 年 3 月 20 日出生于波尔塔瓦省密尔格拉得县索罗庆采镇。他的父亲是乌克兰的地主，热爱文学和戏剧；他的母亲是一个笃信宗教的妇人。他们夫妇二人潜移默化地对果戈理造成了对文学、对天堂、地狱思想之类的影响。

中学期间，果戈理阅读了大量文艺作品，并开始练习写作，和同学一起创办了手抄刊



物《文艺彗星》。中学毕业后,果戈理希望进入司法界,但在首都,他却看到了死气沉沉的现实。1829年,他出版长诗《汉斯·古谢加顿》遭到了失败。

1830年春,他认识了天才诗人普希金,从此两人建立了深厚的友谊。第二年,他出版了《狄康卡近乡夜话》受到热烈欢迎,这使得他一举成名。此后他又陆续出版了很多作品,包括著名讽刺喜剧《钦差大臣》。他的民主主义作品受到了反动阵营的恶意攻击,这使他不得不流亡国外。1842年5月,《死魂灵》第一部问世,引起了俄国国内民主思想派和斯拉夫派火力猛烈的论战。此时,果戈理病魔缠身,加上从小就有神秘宗教观念,他否定了自己过去写的一系列优秀作品,公开为沙皇专制制度和农奴制度辩护,并将自己不满意的《死魂灵》第二部付之一炬。

从此果戈理一病不起,由于受着精神和肉体的双重痛苦的折磨,他对人间也并不留恋。1852年2月21日,他终于与世长辞了。

果戈理的其他主要作品有:《钦差大臣》、《外套》、《达拉斯·布尔巴》及短篇小说《鼻子》等。

【内容梗概】

原是海关官吏的乞乞科夫因涉嫌一起走私事件而被迫辞职。这位“得利的天才”为了发一笔横财,决定到地主们家里去收买一批已死的但还没有销掉户口的农奴,然后拿到救济局去抵押,每个农奴二百卢布。他若买到一千个死魂灵,就可以到手二十万卢布了。按照俄国法律,不论何地,农奴是既不能买卖,也不能抵押的。狡猾的乞乞科夫决定用移居到赫尔生省荒地上的名义,去搞个法律上有效的证明书。他怀揣这一如意算盘,坐着马车来到N城结识政府官吏,接着又走访了大大小小的许多地主,有虚伪而多愁善感的玛尼罗夫,愚昧、贪财的科罗博奇卡,脾气暴躁、好吹牛皮的诺兹德列夫,其蠢如熊、好吃懒做的索巴克维奇,钱串子普柳什金……他从这些丑陋、庸俗、贪婪的地主

手里买到了许多死魂灵。最后,他的骗局被揭穿了,只好逃之夭夭。

【妙语佳句】

就投机钻营来说,世故的价值永远是无可比拟的。

女人的眼睛是一个无边际的国土,倘若有人错走了进去,那就完了。

在一个心灵高尚的人的面前,坏人总有些惶恐、沉默。而老实人却可以和他坦然地聊天,就好像是老朋友似的。

【阅读指导】

《死魂灵》这部小说充分表现了果戈理精湛的艺术技巧和独特的风格。在塑造典型人物形象方面,作者善于运用夸张的手法突出人物性格的最主要特征。在结构上,作品包含了大量抒情插笔。另外,作者用爱憎分明的夸张语言对人物进行陀讽刺,讽刺和幽默也是这部著作的显著特色。

他的作品具有独特的艺术风格。他笔下的人物、生活画面、风景描写等等,都是俄国所特有的。作者是用俄国人民的眼光来观察、分析和评价现实生活的,因此他的创作具有鲜明的民族性。另外,他是著名的讽刺作家,他的作品具有浓厚的喜剧色彩。果戈理以他的作品民主性、民族性、真实性以及他卓越的艺术技巧为俄国作家树立了榜样。屠格涅夫、冈察洛夫、谢德林等优秀作家都受过他的影响。总之,果戈理的创作促进了俄国批判现实主义的发展与繁荣,在世界文坛上也具有广泛的影响。

《被侮辱与被损害的》

(1861)

陀思妥耶夫斯基

【名家评点】

高尔基称陀思妥耶夫斯基的作品“就表现力而言,可能只有莎士比亚能与之媲美”。

【背景透视】

作者陀思妥耶夫斯基(1821~1881)出生于莫斯科的一个医生家庭。他自幼喜好文艺,青少年时期就阅读了大量普希金、果戈理、拜伦、狄更斯等人的作品。从彼得堡军事工程学校毕业后仅工作了一年,就辞职开始了专门的文学创作。1845年发表的第一部长篇小说《穷人》便受到了高度的评价,被别林斯基称为“俄国文学史上社会小说的第一次尝试。”其后,《双重人格》等五部中篇小说陆续问世,奠定了他在文坛的地位。1849年他以反对政府和宗教的名义被捕,后流放西伯利亚,在那里渡过了四年苦役和五年兵役生活。九年的苦难生涯,拓展了他的人生视野和社会知识,为他以后的文学创作积累了丰富的素材。60年代重返彼得堡后,他恢复了中断十年之久的创作。在十年之内,先后发表了《被侮辱与被损害的》、《死屋手记》、《地下室手记》、《罪与罚》、《白痴》、《群魔》等中长篇小说。1880年完成了最后一部巨著《卡拉马佐夫兄弟》。次年,这位天才的多产作家病逝于彼得堡。

【内容梗概】

这部小说并行不悖而又互为联系地写了两个悲惨的故事：一个是娜塔莎的故事，一个是内莉的故事。而将这两个故事贯穿在一起的则是那个巧取豪夺、人面兽心、无所不用其极的恶棍瓦尔科夫斯基公爵。

第一个故事写的是瓦尔科夫斯基公爵为了阻挠他的儿子阿廖沙与伊赫梅涅夫老人的女儿娜塔莎相爱和结合，不惜无中生有地诬陷娜塔莎的父亲鲸吞了他的款子，中饱私囊，并告上法院，要他赔偿损失。为了彻底拆散阿廖沙和娜塔莎，他又玩弄诡计，让阿廖沙另觅新欢，抛弃了娜塔莎。

第二个故事是写史密斯和他的外孙女内莉。瓦尔科夫斯基公爵年轻时曾勾引史密斯的女儿，并

与她私奔，拐走了史密斯老人的全部财产，然后又把史密斯的女儿抛弃在国外，她当时已有孕在身，后来生了一个女儿，取名内莉。以后，史密斯和他的女儿在贫病交加中相继死去。年方十二、三岁的内莉只身流落彼得堡，举目无亲，差点落进被迫卖淫的魔窟。



【精彩片段】

最后，她用几乎听不见的声音对我说：“把他们全都叫进来，凡尼亚，我要和他们说再见，再见了我的朋友！”

最后她紧紧地、紧紧地拥抱我，这时所有的人都进来，老人无法相信她就要死了，他根本就不相信，就是在最后时刻他都在和我们争论，他就说她一定会康复的。他为内莉担心的已经非常憔悴了，他已经连

着几天,白天黑夜都守在内莉的床边。最后的几个晚上,他几乎连眼都没闭上过。他绞尽脑汁般地在猜度内莉的心思,来满足她的愿望。每次离开内莉时,都会痛哭一场。但是用不了多久她又会满怀信心,让我们相信内莉在过不了多久就会完全康复。他为她,在屋里放了很多鲜花。有一次他还买来一大束非常漂亮的红白相间的玫瑰,他是在很远的地方买到的……为了他的小内莉……老人所做的一切使内莉非常感动。她也就几乎把心都要掏出来,为了回报大家对她的爱。她和我们告别的那个晚上,老人怎么都不肯和她告别,内莉对他微笑着,整个晚上他都显得非常高兴。和他说笑,甚至还大笑……我们走出她房间时,几乎都觉得她就要好了。但是,到了第二天,她连话都不能说了。两天后,她就死了。

【阅读指导】

这部小说的创作风格几乎同《穷人》一样。它的中心思想便是作者借伊赫梅涅夫老人之口所说的:“一个最最逆来顺受、最最等而下之的人也是人,而且可以称之为我的兄弟!”

这部小说并行不悖而又互为联系地写了两个悲惨的故事:一个是娜塔莎的故事,一个是内莉的故事。而将这两个故事贯穿在一起的则是那个巧取豪夺、人面兽心、无所不用其极的恶棍瓦尔科夫斯基公爵。

陀思妥耶夫斯基以催人泪下的感人笔触描绘了这些“被侮辱与被损害的”小人物。非但讲了他们的不幸遭遇,而且还细致入微地刻画了他们“惨痛热烈的心声”(鲁迅语),从而表现出作者深入解剖人心的卓越技巧。诚如作者自己所说:“人们称我是心理学家,不,我是高度意义上的现实主义者,也就是说,我描绘人的内心的全部深度。”

《罪与罚》

(1866)

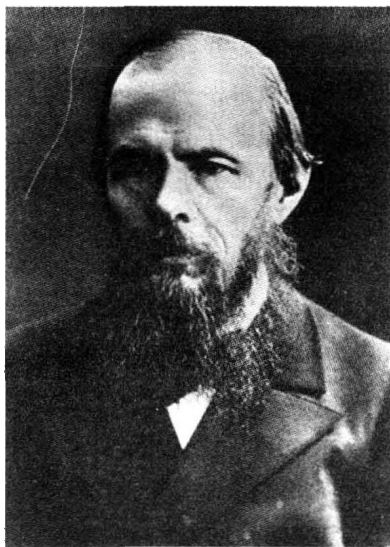
陀思妥耶夫斯基

【名家评点】

《罪与罚》这部著作的问世给陀思妥耶夫斯基带来了极高的声誉，现代英国文学家德林瓦特评价说：“《罪与罚》或许是一切写实派作品中最伟大的。”

【背景透视】

《罪与罚》是陀思妥耶夫斯基 19 世纪六十年代最重要的一部作品，也是他最富于社会历史涵义的一部社会哲理小说。小说以 19 世纪 60 年代的彼得堡为背景，通过对拉斯科尔尼科夫和马美拉多夫两个穷苦家庭的成员与荒淫无耻的地主斯维里加洛夫以及残酷无情的资产阶级卢仁之间错综复杂的关系的描述，展现了农奴制改革以后，新兴资本主义的迅猛发展在俄国社会主义生活的各个方面，尤其是思想道德方面所引起的急剧的变化。小说中的各种社会矛盾和人物性格带着明显的时代烙印。



【内容梗概】

家境贫寒的大学生拉斯科尔

尼科夫尽管才智过人,却不得不中途辍学。妹妹杜尼娅在地主斯维里加洛夫家做家庭教师,却遭到主人的侮辱。为了支持哥哥继续上学,她决定嫁给她厌恶的富商卢仁。与此同时,拉斯科尔尼科夫又在彼得堡贫民窟里亲眼目睹了穷苦的人们地狱般的生活,马美拉多夫一家人无以为生,长女索尼娅被迫为娼,父亲惨死于富人车轮之下的悲惨遭遇更是令他震惊。这一切使他更坚定了自己的理论:世界上的人可以分为凡人和不平凡的人两类,前者只能俯首贴耳做奴隶,任人宰割,后者却可以不受法律和道德的约束任意而行,可以像拿破仑一样成为主宰世界的统治者。那么他自己可不可以成为一个不平凡的超人呢?为了验证自己的理论,他进行了一次奇怪的实验——他杀死了贪得无厌的放高利贷的当铺老板娘,在慌乱之中,又杀了老板娘的妹妹。杀人之后,拉斯科尔尼科夫因为受着良心的折磨,精神完全崩溃了,他意识到自己并不是超人,他的理论破产了。最后,在索尼娅的感化下,他投案自首,被流放到西伯利亚服苦役。在那里,他的灵魂皈依宗教,得到了净化和新生,重新点燃了生活的曙光。

【精彩片段】

他慌里慌张地抓起那些钥匙,又忙着去开锁。但他总是开不开;他连钥匙都插不进钥孔。这倒不是因为他的手抖得厉害,而是因为他不断出错;比如说,他明知道那把钥匙不对,插不进去,可他偏要插进去。他突然想了起来,这把和其他几个小钥匙挂在一起的,有锯齿的大钥匙一定不是开抽屉柜的(上次他就想到了)而是开哪一个小箱子的,可能这个小箱子装满了全部财物。他丢开了抽屉柜,又立即爬到床底下,他知道老太婆都是把小箱子放到床底下的。一点都不错;床底下有个一俄尺多长的大箱子,箱盖隆起,蒙了层红色的精制山羊皮,